

高郵王氏四種之四

經

傳

釋

詞

71230

江蘇古籍出版社

高郵王氏四種之四  
中國訓詁學研究會主編

○清·王引之撰

經傳釋詞

江蘇古籍出版社

責任編輯 胡慧斌  
封面設計 李賢

# 經傳釋詞

清·王引之 撰

江蘇古籍出版社出版

江蘇邗江珂羅版印刷廠印刷

江蘇省新華書店發行

一九八五年七月第一版 一九八五年七月第一次印刷  
開本：七八七×一〇九二毫米 十六開印張三·三五 插頁四  
書號：九三五四·〇〇五 定價：（平）三·四元

# 弁言

王引之始撰《經傳釋詞》十卷，始刊於嘉慶三年，前有序一首。至嘉慶二十四年再版，其師阮伯元序其書，備致贊譽，稱「高郵王氏喬梓，貫通經訓，兼及詞氣。昔聆其『終風』諸說，每為解頤」，其傾倒可知。其受業弟子胡培翬撰《書後》亦云：「是書專釋語詞虛字，闡前古未有之途徑，薈萃衆解，津逮後人，足補《爾雅》之闕」（見胡氏《研六堂文鈔》卷七）。今讀王氏《釋詞》，多有創解，尤於前人未安之說，悉舉而正之，其所闡明，渙若冰釋。於今治古學者，殆無不家置一編以供檢核矣。

今謂研討虛詞，特以察知古音。舉例言之：「但」「徒」「第」「特」，據聲而變轉可知；「何」「曷」「十」「馬」，核韻而陰陽不爽。循此以推，「繇」「由」「猷」「于」，「但」「徒」之比也；「無」「毋」「亡」「妄」，「何」「曷」之傳也。至若「直」之為「特」，「登母而歸於定」；「如」之為「奈」，日母而歸於泥。「遽」「渠」則聲分清濁，「羌」「慶」則韻歸陽唐。類分什系，若網在綱，而古書音義於焉大昭矣。

又虛詞難解，端在借字之多。《說文》所載本字本義，無慮數十，量而理之，為用至宏。本師黃季剛先生撰有《經傳釋詞箋識》一文，於假借義言之特

詳，今撮其要陳之：「其」「厥」之本字為「レ」，《說文》：「レ，鈞鐵也。从反「」。」引申以為別事之詞；「何」「安」之本字為「曷」，《說文》：「曷，何也。从日，句聲。」是也。推而「於」為「于」借，《說文》：「于，象氣之舒于。从丂从一，一者，其氣平之也。」「云」為「曰」借，《說文》：「曰，詞也。从口，乙聲。亦象口氣出也。」「攸」為「適」借，《說文》：「適，氣行貌。讀若攸。」皆以本字說之，而義得貫通。又如「也」為「舍」借，《說文》：「舍，語所稽也。从丂，八，象氣越于也。」「惟」為「唯」借，《說文》：「唯，諾也。」蓋但取聲氣，故引申為發語詞。若此之類，不勝枚舉。至若一詞多解，亦各有其本字：一「爰」也，分而為「于」之借，「曰」之借，「為」之借，「允」也，分而為「昌」之借，「以」之借，「惟」之借。各據文義以求之，斯無詰籍之病矣。夫文字、聲音明而虛詞無不明，此往賢之說也。伯申氏承其父業，誠多精詣，然亦有臆造無據者，如「爽」訓發聲，「迪」訓發語詞，「謂」訓為「奈」，「祖」訓為「及」，皆失之專輒。今附錄章太炎先生《王伯申新定助詞辨》一文，學者慎擇焉可也。

近世文法之學盛行，詞類區分，虛詞輒居其半。代詞、介詞、連詞、助詞、數詞，所分益細，窮極研幾，前途正未可量。甚願學界同人毋沒王氏開創之功，平心以求之，以收相得益彰之效。茲編《經傳釋詞》，採用王氏家刻本影印，

承由江蘇古籍出版社出版；揚州師範學院趙航、陳應中二君為搜集整理多所致力，一并致以謝忱。

徐復

一九八五年二月十日

撰于高郵王氏紀念館

## 《經傳釋詞》詞目索引

## 說明

一、《經傳釋詞》詞目中有一些古體字和異體字，今均改為常用繁體正楷，以便檢核。列表對照如下。

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 𠂔—馬 | 兪—俞 | 殆—殆 | 善—善 |
| 洪—洪 | 況—况 | 柰—奈 | 爽—爽 |
| 庸—庸 | 羌—羌 | 那—那 | 每—每 |
| 侯—侯 | 宜—宜 | 聊—聊 |     |
| 邪—邪 | 幾—幾 | 尔—尔 |     |
| 盍—盍 | 蓋—蓋 | 即—即 |     |

二、本索引檢字表按筆畫數為順序編次。在同一筆畫數中，按第一筆的筆形一丨ノ、一順序排列。

一 畫

(一)

一 三 35 上

二 畫

(一)

乃 六 56 上

三 畫

(一)

于 一 14 下

(1)

上 九 94 下

(ノ)

及 五 49 下

(、)

亡之 十 102 上

(一)

己 一 7 下

己 五 52 下

也 四 41 下

子 八 85 上

四 畫

(一)

云 三 29 下

夫比不巨

(1)

止曰

九 93 下

二 17 下

二 18 上

(ノ)

氏仍今勿

九 90 上

七 74 上

五 46 上

十 105 上

(一)

孔以允毋

五 46 上

一 7 下

一 12 下

十 102 上

五 畫

(一)

未可丕

十 96 下

五 48 上

十 97 下

(1)

只且

九 91 上

八 79 上

八 80 上

一 7 下

一 9 上

一 11 上

呂由

兄

四 40 上

(ノ)

乎用尔

四 44 下

一 12 上

七 72 下

(一)

台

三 37 下

六 畫

(一)

式耳而迓有邪夷

九 95 下

七 73 下

七 63 上

五 52 下

三 31 上

四 41 上

三 36 下

(1)

吁因

四 45 上

一 12 上

(ノ)

伊自行旨多

三 36 上

八 76 上

四 40 上

九 91 上

九 92 上

(、)

亦妄安

三 35 下

十 102 上

二 19 上

沆 四 40下  
 (一)  
 聿那如 二 18上  
 六 60上  
 七 65下  
 七 畫  
 (一)  
 抑 三 34上  
 四 45上  
 十 97下  
 (一)  
 每攸作 十 97上  
 一 9下  
 八 80下  
 (一)  
 言忘况羌 五 47上  
 十 102上  
 四 40上  
 五 46下  
 (一)  
 即 八 82上  
 八 83下  
 五 52下  
 四 43下  
 八 畫  
 (一)  
 者直 九 87下  
 六 62上

若苟其 七 68上  
 五 55上  
 五 50上  
 五 52下  
 五 53上  
 三 32下  
 六 56上  
 六 60上  
 七 74上  
 (一)  
 些非尚 八 77下  
 十 101下  
 六 61上  
 九 94下  
 二 18上  
 六 61下  
 五 54上  
 十 104下  
 (一)  
 所彼俎 九 93下  
 十 96下  
 八 79上  
 八 80下  
 (一)  
 於 一 13下  
 四 44下  
 五 47下  
 五 48下  
 (一)  
 居 五 53上  
 九 畫

(一)  
 故 五 54上  
 五 54下  
 八 81下  
 六 61上  
 (一)  
 皆則 八 85下  
 八 82上  
 八 83下  
 九 90上  
 四 39下  
 八 78上  
 (一)  
 矧侯皇俞爰 九 94上  
 四 39上  
 四 40上  
 四 44下  
 二 16下  
 (一)  
 茲 八 76上  
 八 85上  
 三 37上  
 九 92上  
 (一)  
 洪祇 九 91上  
 十 畫  
 (一)  
 都盡 六 60下  
 四 39下

翅逝匪

九 91下  
九 95上  
十 101下

(1)

時唉員豈

九 90下  
四 45上  
三 29下  
五 48下

(1)

皋烏徒

五 55下  
四 38下  
六 59下

(1)

記旗害案

五 52下  
九 90上  
四 39下  
二 19上

(一)

曷能

六 62下  
六 58下

十一畫

(一)

焉聊爽

二 20下  
七 74上  
九 94下

(1)

唯距

三 28下  
八 75上  
五 53下

猗

四 44下

(1)

詎許執率庶庸惟

五 53下  
四 40上  
九 87上  
九 95上  
九 94下  
三 37上  
三 28下  
八 75上  
五 53下

渠

(一)

將鄉終

八 78下  
四 40下  
九 86上

十二畫

(一)

壹越惡斯期軹厥啓

三 35上  
二 17上  
四 38下  
八 76下  
五 53上  
九 91上  
五 49下  
八 81下

(1)

啞嗟遐

八 85上  
八 85上  
四 39上

(1)

無粵象爲鉅猶

十 102上  
二 17上  
九 86上  
二 23下  
五 53下  
一 9下  
一 9下  
七 70下

然

(1)

奮寔曾

九 91下  
九 90下  
八 81上  
八 81下  
八 76上

滋

(一)

曷幾

六 62下  
五 48上  
五 48下

十三畫

(一)

瑕載蓋

四 39上  
八 82上  
四 39下  
五 49上  
四 45上

照

(1)

肆嘗當

八 76上  
八 85下  
六 60下

|             |                                                    |                  |                                           |        |                |
|-------------|----------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|--------|----------------|
| 號           | 六 61上<br>四 39上                                     | 嘻<br>噤           | 四 45上<br>八 81下                            | 十七畫    |                |
| (ノ)         |                                                    | (ノ)              |                                           | (一)    |                |
| 與           | 一 5下<br>四 41上                                      | 億<br>儀           | 三 34上<br>五 47下                            | 繫      | 三 36上          |
| 微           | 十 105上                                             | (、)              |                                           | (1)    |                |
| (、)         |                                                    | 諸                | 九 87下<br>九 87下<br>九 86下<br>八 81下<br>九 90下 | 雖      | 三 28下<br>八 75上 |
| 誕<br>意      | 六 61上<br>三 34上<br>四 45上<br>五 47下<br>一 11上          | 誰<br>惜<br>寶      |                                           | (ノ)    |                |
| 義<br>猷      |                                                    | (フ)              |                                           | 歟<br>絲 | 四 41上<br>一 11上 |
| 十四畫         |                                                    | 適                | 二 18上                                     | (フ)    |                |
| (一)         |                                                    | 十六畫              |                                           | 驚      | 四 40下          |
| 飢<br>蔑<br>爾 | 八 82上<br>十 97上<br>七 72下                            | (一)              |                                           | 十八畫    |                |
| (、)         |                                                    | 薄<br>愁           | 十 97上<br>五 46下                            | (1)    |                |
| 談<br>適      | 四 45上<br>九 91下<br>九 92下<br>六 57下<br>七 74上<br>八 81下 | (1)              |                                           | 閨      | 四 39下          |
| 寧<br>慘<br>慘 |                                                    | 蹉<br>遽<br>啞<br>噫 | 八 85上<br>五 53下<br>九 95上<br>三 34上<br>四 45上 | 十九畫    |                |
| (フ)         |                                                    | (ノ)              |                                           | (1)    |                |
| 維           | 三 28下                                              | 獨                | 六 59下                                     | 疇      | 六 62下          |
| 十五畫         |                                                    | (、)              |                                           | (、)    |                |
| (1)         |                                                    | 謂<br>善           | 二 27上<br>八 85上                            | 諸<br>識 | 四 45上<br>九 93上 |
|             |                                                    |                  |                                           | 二十畫    |                |
|             |                                                    |                  |                                           | (1)    |                |
|             |                                                    |                  |                                           | 黨      | 六 61上          |

廿一畫

( )

顧

五 54上

五 55上

(一)

屬

九 93上

廿二畫

(一)

懿

三 34上

四 45上

(ノ)

僅

六 61上

目錄

弁言

經傳釋詞

阮元序

自序

序目

卷一

卷二

卷三

卷四

卷五

卷六

卷七

卷八

卷九

一

一

一

二

五

十六

二十八

三八

四六

五六

六三

七五

八六

卷十

跋（錢熙祚）

九六

附錄

一〇七

一 語詞誤解以實義（王引之）

一〇八

二 王伯申新定助詞辯（章炳麟）

一二八

三 《經傳釋詞》箋識（黃侃）

一三四

四 《經傳釋詞》正誤（裴學海）

一五六

石臞府君行狀（王引之）

一六三

伯申府君行狀（王壽昌彥和壽同）

一七一

高郵王氏父子年譜（劉盼遂）

一八三

詞目索引

序

經傳中實字易訓虛詞難釋顏氏家訓雖有音辭篇于

古訓罕有發明賴爾雅說文二書解說古聖賢經傳之

詞氣最爲近古然說文惟解特造之字如而不及假

借之字如爾雅所釋未全讀者多誤是以但知攸訓

所而不知同迪攸與由同由迪古音相轉迪音當如滌

音近也釋名但見言訓我而忘其訓間爾雅言間也雖

以毛鄭之精猶多誤解何況其餘高郵王氏喬梓貫通

經訓兼及詞氣昔聆其終風諸說每爲解頤乃勸伯申

勒成一書今二十年伯申侍郎始刻成釋詞十卷元讀

經傳釋詞序

之恨不能起毛孔鄭諸儒而共證此快論也元昔教浙

士解經曾謂爾雅坎律銓也爲吹聿詮也字之訛辛楣

先生臆之又謂詩鮮民之生書惠鮮鰥寡鮮皆斯之假

借字詩綱直如髮如當解爲而髮乃實指其髮與笠

子夫佳兵者不祥之器佳爲佳同非此語傳箋並誤老

多若以爲佳則當云惟之訛老子夫惟二字

不悖謬於經傳矣論語日出辭氣斯遠鄙倍可見古人

甚重詞氣何況絕代語釋乎

嘉慶二十四年小寒日阮元書於贛州舟次

語詞之釋肇於爾雅粵于爲日茲斯爲此每有爲雖誰

昔爲昔若斯之類皆約舉一隅以待三隅之反蓋古今

異語別國方言類多助語之文凡其散見於經傳者皆

可比例而知觸類長之斯善式古訓者也自漢以來說

經者宗尚雅訓凡實義所在既明著之矣而語詞之例

則略而不究或卽以實義釋之遂使其文扞格而意亦

不明如由用也猷道也而又爲詞之於若皆以用與道

釋之則尙書之別求聞由古先哲王大誥猷爾多邦皆

文義不安矣此舉一以例其餘後皆放此攸所也迪蹈也而又爲詞

之用若皆以所與蹈釋之則尙書之各迪有功豐水攸

經傳釋詞自序

同毛詩之風雨攸除烏鼠攸去皆文義不安矣不弗也

否不也不天也而又爲發聲與承上之詞若皆以弗與

大釋之則尙書之三危既宅三苗丕敘我生不有命在

天否則侮厥父母毛詩之否難知也有周不顯帝命不

時禮記之不在此位也皆文義不安矣作爲也而又爲

詞之始與及若皆以爲釋之則尙書之萬邦作乂作其

卽位皆文義不安矣爲作也而又爲詞之如與有與與

與於若皆以作釋之則左傳之何臣之爲晉語之稱爲

前世穀梁傳之近爲禍宮管子之爲臣死乎孟子之得

之爲有財皆文義不安矣又如如若也而又爲詞之而

與乃與當與與若如也而又爲詞之其與而與此與惟  
曰言也而又爲詞之吹謂言也而又爲詞之爲與與與  
如與柰云言也而又爲詞之有與或與然甯安也而又  
爲詞之乃能善也而又爲詞之而與乃無不有也而又  
爲詞之發聲與轉語有不無也而又爲詞之爲卽就也  
而又爲詞之則與若與或則法也及至也而又爲詞之  
若茲此也而又爲歎詞嗟歎詞也而又爲語助彼他也  
而又爲詞之匪匪非也而又爲詞之彼咫尺寸也而又  
爲詞之只允信也而又爲詞之用終盡也而又爲詞之  
既多眾也而又爲詞之祇適徂逝皆往也而適又爲詞

經傳釋詞 自序

三

之童徂又爲詞之及逝又爲詞之發聲思念也居處也  
夷平也一數之始也而又皆爲語助曷詞之何也而又  
爲何不益何不也而又爲何於詞之于也而又爲爲爲  
與爰詞之曰也而又爲與安詞之焉也而又爲乃爲則  
爲於是焉詞之安也而又爲於爲是爲於是爲乃爲則  
惟詞之獨也而又爲與爲及爲雖雖不定之詞也而又  
爲惟矧詞之況也而又爲亦承上之詞也而又爲語  
助且詞之更端也而又爲此之詞之是也而又爲於爲  
其爲與凡此者其爲古之語詞較然甚著揆之本文而  
協驗之他卷而通雖舊說所無可以心知其意者也引

之自庚戌歲入都侍大人質問經義始取向書廿八篇  
細釋之而見其詞之發句助句者昔人以實義釋之往  
往詰譌爲病竊嘗私爲之說而未敢定也及聞大人論  
毛詩終風且暴禮記此若義也諸條發明意旨渙若冰  
釋益復得所遵循奉爲稽式乃遂引而伸之以盡其義  
類自九經三傳及周秦西漢之書凡助語之文徧爲搜  
討分字編次以爲經傳釋詞十卷凡百六十字前人所  
未及者補之誤解者正之其易曉者則略而不論非敢  
舍舊說而尙新奇亦欲窺測古人之意以備學者之采  
擇云爾嘉慶二年二月一日高郵王引之敘

經傳釋詞 自序

四

經傳釋詞卷一

|   |   |
|---|---|
| 與 | 因 |
| 曰 | 用 |
| 猶 | 允 |
| 由 | 於 |
| 繇 | 于 |

經傳釋詞卷二

|   |   |
|---|---|
| 爰 | 安 |
| 粵 | 焉 |
| 曰 | 爲 |

吹音聿

經傳釋詞卷三

惟

云

有

或

抑

一

經傳釋詞卷四

惡音烏

經傳釋詞目錄

侯

遐

號音豪

曷

益

許

行

況

鄉音向

汔音迄

謂

亦

伊

夷

洪

庸

台音節

歟

邪以遮反

也

矣

乎

俞

於音烏

猗

噫

嘻

吁

五

經傳釋詞卷五

孔

今

羌

懋魚反

言

宜

可

幾

祈

經傳釋詞目錄

豈

蓋

厥

經傳釋詞卷六

乃

甯

能

徒

獨

柰

及

其

其記音

其姬音

居

詎

固

故

顧

苟

皋

當

儻

殆

誕

迪

直

六